### Appendix 1:

A Note on Using the Manuscript Census

Each volume of the original census <u>cédulas</u> from the first and second national censuses (1869 and 1895) was reviewed at the Archivo General de la Nación. British residents of Buenos Aires were identified by nationality and all available data was recorded for them as well as for their immediate household members, regardless of nationality. For 1869, data were gathered on 4511 individuals (of those, 2969 were British, defined in the analysis as ONLYBRIT<sup>2</sup>), and for 1895, N=9262 (ONLYBRIT=5526). This encompasses the entire universe of enumerated British residents and their identifiable family nenbers within the city of Buenos Aires for these two years, not a sample of that population. 3

Each individual represents a separate case in the analysis, and has been assigned a unique identification number, although aggregate family information is easily analyzed using the variables FAMREL, FAMTYPE, FAMNAT, and UNITREL. (A complete description of each variable can be found in Appendix 2: Codebook.) Those individuals not of British nationality were coded in relation to a British person, called the "identifier," but not necessarily the head-of-household. Thus, the analysis performed is not limited to British subjects resident in Buenos Aires during

the two census years, but has been extended as well to their families, British or non-British.

The decision to include family members in the analysis was based on the fact that the selection of only British subjects would provide an incomplete picture of family composition except in those cases of exclusively British-to-British marriages, whose offspring were also British. Since the nationality of Argentine-born children was always recorded as Argentine, the compilation and subsequent analysis of demographic data regarding family size and migratory patterns would have been impossible had the universe consisted solely of British subjects. Some basic supplementary analysis was performed on the ONLYBRIT population within the universe, and the corresponding statistics included for comparison in some cases.

There is no entirely satisfactory way of separating the various components of the British population of Buenos Aires for this period. We are, of course, at the mercy of the census-takers. Clues may be given, as for example in the case of an individual whose nationality was listed as "inglesa" but whose place of birth was given as "Dublin." Unfortunately, ideal censuses do not exist; census-takers were required to record the exact place of birth only for the Argentine-born population, and "el inglés podrá ser inglés, escocés, o irlandés, pero para el gaucho argentino era 'El Inglés'" [the Englishman might be English, Scottish,

or Irish, but for the Argentine gaucho he was "El Inglés"]. 6
And also, apparently, for most Argentine census-takers.

A case might be made to use religion as the final criterion, but I did not feel confident adopting that rule. Instead, I chose to code as Irish all who were specifically listed as such, and to use a separate code for those listed as English but suspected for one reason or another (e.g., religion, surname) to be Irish. The same rule was applied in the case of the Scottish population, and for individuals from Gibraltar and Malta. This separate coding device, used primarily to keep track of such cases, yielded relatively few, and in the actual analysis the "real" and "suspected" are grouped together. We should be grateful to the occasional census-taker who disregarded instructions and did not list all as ingleses. It is comforting to note that British emigration and immigration statistics during this period were nearly as unreliable on the point of nationality. 8

The decision to try to re-create households from the censuses even when the reporting of data was unsystematic and pieces of crucial information were absent was a difficult but necessary one. Of major interest to social historians and to urban geographers are the questions of the use of living space and of family residential patterns, and to sociologists those of assimilation through proximity and of the maintenance of particular cultural traits as a result

of isolation from the larger society. The census can provide answers to some of these questions.

A lag of 26 years between the first two national censuses and the disappearance of the manuscripts of the third, completed nineteen years later (1914), forced the adoption of a method of analysis which does not attempt to trace in any systematic way British individuals over time. Using the published census, we can examine gross statistics on the number of immigrants of a specific group, some data on intermarriage, and other relevant demographic information, but we cannot get very close to individuals. In addition, the classification of all children born in the country as Argentines makes the identification of Anglo-Argentines impossible in 1895, unless they were residing with British-born parents or other relatives. Some information record linkage has been possible, however, using supplementary sources such as city directories, club rosters, and family memoirs. 9 The value of family reconstitution is certainly acknowledged, however.

The occupational codes provided by Eugene Sofer and Mark Szuchman in their very useful article 10 require very little explanation. Individuals age thirteen or over have been assigned values for this variable (OCCUP). In 1869, 197 occupations were represented, and in 1895, 251 were identified among the Anglo-Argentine population. A complete

list of occupations and their English translations is found in Appendix 3: Occupational Codes.

In an attempt to recreate as accurately as possible the residential and commercial patterns of the British in Buenos Aires, street addresses were recorded from the census cédulas whenever available. The exact location (street name and number) could be found in 54% of the cases in 1869, and in 34.5% in 1895. Partial addresses (street name only) were recorded for 13.4% in the earlier census, and for only 8.3% in the latter. The variable CITYSEC provides at least neighborhood orientation for those cases which contain no more specific information. Although the percentages are lower than desired, this first attempt at locational reconstruction for the British community in Buenos Aires should serve as a point of departure for future work.

### Notes to Appendix 1

l Identified as British in this study are the following nationalities, as listed in the census:  $\frac{ingles}{britanico}$ ,  $\frac{irlandes}{britanico}$ , and  $\frac{sabdito}{britanico}$  or  $\frac{britanico}{britanico}$ .

 $^2{\rm The}$  ONLYBRIT population was defined as individuals whose nationalities were British and therefore excludes Argentine-born family members or those of other non-British nationalities.

<sup>3</sup>Data on British residents and their families were similarly collected for the partidos of the province of Buenos Aires. For 1869, information was gathered for all 773 partidos as well as the fronteras, estimated to represent an ONLYBRIT population of 9052. For 1895, this information was compiled for only eight partidos, selected for possible future comparison with the 1869 census because their boundaries did not change between the two censuses. The partidos chosen represent the north, center and south of the province, and show variation in the number of British as a percentage of total population: three show significant increases, two show decreases, and three show relative stability in the British share of the population from 1869 to 1895. Unfortunately, due to the volume of data gathered and analyzed for the city of Buenos Aires, it was not possible to code and process this data for analysis. It presently exists in the form in which it was compiled from the census cedulas.

An example of some of the cases discovered is the Smith family. John Smith, an Englishman, married Mary O'Connor, of Irish parentage. They had four children: one born in England, two born in Brazil, and one born in Uruguay. In 1869 they were living in Buenos Aires.

<sup>5</sup>Corruptions of British names are very common in the census, for example, Micarte, Ojara, Raite, Otul, Jaul, Duire, Guallace, Mgui, Ilari, Teela, and Klac are some that were encountered.

<sup>6</sup>Jorge Gordon-Davis, "Amistad y colaboración angloargentina," <u>El Hogar</u>, 29 May, 5 June, 1942, reprinted in pamphlet form, no pagination. Also occasionally listed among the "ingleses" were some North Americans, but not in significant numbers. <sup>7</sup>Information on religion is not especially reliable either. The official instructions to the census-taker read: "Since all of the Argentine population is Catholic, ask the question of religion only when given reason to believe that the interviewee is not Catholic. In such cases, write only a single word, the name of the religion stated, protestante, israelita. etc. If Catholic, leave the line blank."

Archivo General de la Nación, Miscellaneous Document, "Rules for Filling in Forms by Census-Takers, No. 7." A blank response would not necessarily always imply Catholicism.

<sup>8</sup>C. E. Snow, "Emigration from Great Britain," Chapter IX in <u>International Migrations</u>, Vol. II, <u>Interpretations</u>, ed. by Walter F. Willcox (New York: National Bureau of Economic Research, 1931), pp. 239-260, and "Ireland," Chapter X in the same volume, by D. A. E. Harkness, pp. 261-282.

9A great deal of back-and-forth travel between Argentina and the United Kingdom characterized this community, accounting for the temporary disappearance from the census of individuals and families from year to year. Another factor is the likelihood that a family would reside during part of the year in a second home in the "camp."

10 Eugene Sofer and Mark Szuchman, "The State of Occupational Stratification Studies in Argentina: A Classificatory Scheme," in <u>Latin American Research Review</u>, Vol. XI, No. 1 (1976), pp. 159-171. As needed, other occupations were added to the Sofer-Szuchman list, maintaining the same stratification levels.

#### Appendix 2:

Codebook, Manuscript Census, 1869 and 1895

### LOCATION AND DESCRIPTION OF VARIABLES

1-20 SURNAME 21-24 FIRSNAME - First four letters of first name 25-29 UNITID - Unit identifier

30-31 FAMID - Family identifier

SEX

34

32-33 INDIVID - Individual identifier

These three numbers together provide a unique identification number for each individual, allowing disaggregation for analysis of information on the number of individuals per household, number of individuals per family, and number of groups per residence.

35-36 AGE
37 MARSTAT - Marital Status
38-39 NATSELF - Nationality
40-41 NATSPO - Spouse's Nationality
42-43 CHILDREN - Number of children
LIT - Literacy

45-46 FAMREL - Relationship within the family

This variable describes the relationship of individuals to each other through their relationship to an "identifier," not necessarily the head-of-household but by definition a person of British nationality. For example, if a British woman is married to an Italian, she is the identifier; if a child of Argentine parents is Britishborn, s/he is the identifier. The other individuals are described and coded in relation to the identifier.

47-48 FAMTYPE - Family (subgroup) structure or type

This variable describes the living situation of each individual.

49-50 FAMNAT - Family (subgroup) nationality composition

This variable gives information on which nationalities live together.

51-52 UNITREL - Unit (household) relationship

This variable provides the individual's perspective on his/her relationship to the larger unit. Its chief utility is in the case of servants. For example, a woman and her child living within a family household but working there as servants would, under FAMTYPE, have their own description as "Single parent with child," but a separate code under UNITREL to indicate their status as servants within the larger unit.

53-54	MOMNAT - Mother's nationality
55-56	POPNAT - Father's nationality
57-61	OCCUP - Occupation
62-63	CITYSEC - Address by city seccion
64-66	CENVOL - Address by census volume
67	ADSPEC - Availability of street address

This variable indicates those addresses which can be identified by street name or by exact house number and street name.

CATCHALL - Confidence coefficient 68

This variable leaves room for several things: spelling uncertainties in names, uncertainties in the coding of a family relationship, and the existence of definite information from other sources (e.g., marriage registers, club rosters) on individuals or families.

69	ILLEGIT - Illegitimacy
70	RELIG - Religion (1895 only)
71	REALPROP - Property owner? (1895 only

## CODES AND VALUES

SEX:

- 1 Male
- Female Unknown

MARSTAT:

- Single
- 2 Married
- 3 Widowed
- 4 Concubine
- 5 Divorced

### NATSELF, NATSPO, MOMNAT, POPNAT:

```
01
     English
02
     Irish
03
     Scottish
04
      Welsh
05
      Gibraltar
06
      Malta
     British, "súbdito inglés"
Listed as "inglés," suspected Irish
Listed as "inglés," suspected Scottish
07
08
     Listed as "ingles," suspected Scottish
Listed as "ingles," suspected Gibraltar
09
10
      United States, "norteamerica"
11
12
      Argentina
      Uruguay, "oriental"
13
14
      Chile
15
     Brazil
16
     Paraguay
17
     Mexico
18
     Spain
19
     Portugal
20
     Italy
21
     France
22
     Germany
23
     Prussia
24
     Holland
25
     Belgium
26 Africa
27
28
     Sweden
29
     Switzerland
30
     Austria
31
     Romania
     Russia, "ruso"
32
33
     Canada
34
      Norway
35
     Australia
36
      Poland
37
    Denmark
38
     Bolivia
39
      Peru
40
     "Extranjero"
41
     Greece
42
      Colombia
43
     "Malvinera"
44
      Unknown
      Known deceased (used for NATSPO, MOMNAT, POPNAT)
45
```

Known orphan (used for MOMNAT, POPNAT)

88

99

Unknown

```
FAMREL (Relationship within family):
01
     Identifier
                                    Father-in-Law
02
     Spouse
                               18
                                  Mother-in-Law
03
     Grandfather
                               19
                                   Brother-in-Law
04
     Grandmother
                               20
                                    Sister-in-Law
05
     Father
                               21
                                   Independent solitary
06
     Mother
                                    (no family)
07
                               22
     Son
                                    Related
08
     Daughter
                                    (relationship unknown)
09
     Nephew
                               23
                               24
10
     Niece
                                    Child (sex unknown)
11
                              25
     Brother
                                    Son-in-Law
12
     Sister
                               26
                                    Daughter-in-Law
13
                               27
     Grandson
                                    Stepchild
14
     Granddaughter
                               28
                                    Granddaughter-in-Law
15
                               29
     Uncle
                                    Grandson-in-Law
16
     Aunt
                               30
                                    Great-grandson
                               31
                                   Great-granddaughter
     FAMTYPE (Family structure):
01
     Single or unknown
02
     Widowed
03
     Married, lives alone
04
     Co-resident siblings
05
     Co-resident relatives
06
     -----
07
08
     Married couple, living alone
09
     Married couple with children
10
     Widow(er) with child(ren)
11
     Single parent with children
12
     Extended family, upwards
13 Extended family, downwards
14
     Extended family, laterally
15
     Multiple family, unrelated
16
     Multiple family, related (two or more complete units)
     FAMNAT (Family nationality composition):
01
     Totally British (all one kind)
02
     Totally British (mixed)
03
     British (one kind) and Argentine
04
     British (one kind) and Argentine and Uruguayan
05
     British (one kind) and Argentine and other Latin
     American
     British (one kind) and North American (United
06
     States or Canada)
07
     British (one kind) and other European
80
     British (one kind) and African
```

- 09 British (mixed) and Argentine 10 British (mixed) and Argentine and Uruguayan 11 British (mixed) and Argentine and other Latin American 12 British (mixed) and North American (United States or Canada) 13 British (mixed) and other European 14 British (mixed) and African 15 British (one kind) and other combinations 16 British (mixed) and other combinations 17 Strange combinations (to discard) Anglo-Argentines (category to identify well-known 18 Anglo-Argentine families happened upon in the census, to be used later) 19 British (one kind) and other Latin American (no Argentine) 20 British (mixed) and other Latin American (no Argentine) 21 Known family, any nationality, for other reasons (isolated for later use) UNITREL (Relationship within unit): 01 Solitary (may have servants) 02 Unrelated co-residents (only two), may have servants Solitary with siblings (individual living with siblings 03 unrelated to him) 04 Solitary with simple family Solitary within complex household (3+ unrelated 05 living together) 06 Member of simple family (not just siblings) 07 08 Servant, for simple or extended family (in this unit) 09 [To be identified as a servant, it must be clear that the individual is employed within that living unit, and not merely have the occupational designation of "servant" or "mucamo."] 10 Member of servant's family (in this unit) Servant in complex household 11 12 Siblings 13 Relatives (exact relationship unknown) 14 Siblings within complex household Siblings with boarder (only one, otherwise = complex 15 household) 16 Simple family with boarder (not servant) 17 Extended family with boarder LIT:
- l Literate
- 2 Semi-literate

```
3
     Illiterate
4
     Child under age eight
5
     "Demente, loco'
9
     Unknown
     OCCUP (Occupation):
See Appendix 3: Occupational Codes
     CITYSEC (Address by sección of the city):
01 - 20
          1869 (by number of the sección)
01-29
          1895 (by number of the sección)
     CENVOL (Census volume):
001-043
          1869 (by number of volume)
466-652
          1895 (by number of volume)
     ADSPEC (Availability of street address):
     Name of street only
2
     Name and number
3
     Number only
9
     Not available
     CATCHALL (Confidence coefficient):
     Spelling problem in surname
2
     Spelling problem in first name
3
     Spelling problem in both
4
     Surname suspected wrong
5
     First name suspected wrong
6
     More than one spelling in family
7
     Uncertain family relationship
8
     Definite information from other sources
     ILLEGIT:
1
     Known to be illegitimate
9
     Not applicable
     RELIG (1895 only):
1
     Protestant
2
     Catholic
3
     Agnostic, Atheist
     Specifies Anglican
     "Cristiana"
5
6
     "Monotheist" or other
     Jewish
```

- 8 9
- "<u>Libre pensador</u>" None listed or unknown

REALPROP (1895 only):

- Yes
- 2
- No (specified) No answer listed

### Appendix 3: Occupational Codes

### By Skill Level, in Spanish with English translation

This categorization is taken from Eugene Sofer and Mark Szuchman, "The State of Occupational Studies in Argentina: A Classificatory Scheme," Latin American Research Réview, Vol. XI, No. 1 (1976), pp. 159-171. When encountered in the census, additional occupations were assigned a code at the appropriate skill level and inserted into the Sofer-Szuchman list. Numbers in the present list describe only those occupations actually held by British residents and their families in the census years 1869 and 1895, hence there are some gaps in the numbering sequence.

#### UNSKILLED AND MENIAL:

10001	Ama de casa, ama de llaves	Housekeeper
10002	Changador	Porter
10003	Doméstico	Domestic servant
10004	Sirviente	Servant
10005	Mendigo	Beggar
10006	Mucamo	Servant
10008	Trabajador	Worker
10009	Lavandera	Washerwoman
10010	Peón	Day-laborer
10012	Ramera, prostituta	Prostitute
10013	Labrador	Laborer
10014	Jornalero	Day laborer
10015	Jardinero peón	Garden laborer
10016	Puestero peón	Laborer on estate
10017	Peón ferrocarril	Railroad laborer
10018	Herrero peón	Smithy laborer
10019	Pedn albanil	Mason journeyman

#### MISCELLANEOUS AND UNKNOWN:

11001	Orfanato	Orphanage
11005	Estudiante	Student
11006	Enfermo	Ill
11009	Jubilado, pensionista	Retired, on pension
11013	Rentista, 'de sus rentas'	Landlord
11015	Se ignora	Unknown
11016	Sin ocupación	Out of work
11018	Vive de rentas	Lives on earnings
11020	Transeinte, huésped	Transient, guest
11021	Viajero	Traveler
11022	Madre de familia	Mother

Trabajo de casa,	At home, keeps
'quehaceres domésticos'	house
Caridad	Charity
[Illegible]	[Illegible]
Agregado	Boarder
Ayudante	Helper
Independiente	Independent
	'quehaceres domésticos' Caridad [Illegible] Agregado Ayudante

## SEMI-SKILLED AND SERVICE (URBAN):

20002 20007 20008 20009 20012 20014 20015 20016 20019 20021 20024 20025 20026 20028 20029 20035 20036 20037 20038 20039 20041 20044 20044 20045	Aprendiz Bordadera Bombero Calero Carbonero, peón de carbon Carrero Cartero Carteno Cobrador Cochero Corredor (unspecified) Costurera Cuidador Encargado, portero Estivador Jornalero-tintero Lechero Lustrador Mensajero Marinero Mayordomo, mayoral Molinero, empleado de molino Mozo (de café, de hotel) Nodriza, niñera	Apprentice Embroiderer Fireman Lime maker Collier Carman Mailman Cardboard maker Money collector Carman, coachman Runner Seamstress Keeper, guardian Janitor, concierge Stevedor Dyer worker Milkman Polisher Messenger Sailor Overseer, foreman Mill worker Waiter Wet-nurse
20049 20053 20062	Picapedrero  Planchadora Sereno Soldado Vigilante	Stone cutter, cobblestone maker Ironing woman Night watchman Soldier Policeman
20065 20066 20067	Cocinero 'Café' Plumerero	Cook Waiter Plucker, feather- duster maker
20068 20069 20070 20071 20072 20073	Mozo de camara Caballerizo Casa pública Corralonero Pescador Resero	Parlor waiter Groom Tavern Corral keeper Fisherman Cattle herder

20074	'Escritora a máquina'	Typewrites
20075	Descargador	Unloader
20076	Bolichero	Tavern keeper
20077	Calafate	Caulker
20078	Polvorero	Powder-maker

# SEMI-SKILLED AND SERVICE (RURAL):

30001	Agricultor	Agriculturist, farmer
30002	Chacarero, cacero	Small plot farmer
30003	Hortelano	Truck gardener
30006	Quintero, peón de campo	Works small plot
30007	Ovejero, pastor, criador	Shepherd
30008	Baquiano	Mountain or road guide

## SKILLED:

OKTUBED.		
40001	Alpargatero Albañíl	Hemp sandal maker Mason
40002	Aparador	Shoe closer
40005	Armador	Framer
40006	Artesano	Artisan
40010	Broncero	Bronze worker
40011	Calderero	Brazier,
		boilermaker
40012	Camisero	Shirtmaker
40013	Carpintero	Carpenter
40014	Cepillero	Brush maker
40017	Cigarrero	Cigarette maker,
		seller
40019	Colchonero	Mattress maker
40023	Constructor	Builder
40024	Corsetera	Corset maker
40026	Cortador	Cutter
40036	Curtidor	Tanner
40037	Decorador	Decorator
40039	Dorador	Gilder
40041	Electricista	Electrician
40043	Encuadernador	Bookbinder
40058	Foguero, foguista	Stoker
40059	Fotógrafo	Photographer
40060	Fundidor	Smelter
40062	Gasista	Gas fitter
40065	Grabador	Engraver
40066	Gráfico, litógrafo,	Graphics worker,
	tipógrafo	lithographer,
		type-setter

40068	Herrero	Blacksmith
40069	Hojalatero, latero	Tinsmith
40071	Impresor	Printer
40072	Industrial	Industrialist
40073	Jardinero	Gardener
40074	Joyero	Jeweler
40076	Maquinista	
40070	Haddinisca	Machinist, railroad engineer
40000	Mecánico	
40080		Mechanic
40082	Minero	Miner
40083	Modista	Dressmaker
40084	Mueblero	Furniture maker
40088	Panadero	Baker
	Peluquero	Barber
40099	Pintor	Painter
40102	Plomero	Plumber
40105	Relojero	Watch maker
40107	Sastre	Tailor
40113	Silletero	Chair maker
40114	Sombrerero	Hat maker
40118	Talabartero	Leather worker
40119	Taller de gas	Gas workshop
40141	Tapicero	Upholsterer
40146	Tejedor obrero	Weaver
40147	Telegrafista	Telegraph operator
40148	Tonelero	Cooper
40152	Velero	Tallow, candle
		maker
40154	Zapatero	Shoemaker
40165	Práctico, lanchero, piloto,	Harbor pilot,
	barquero	boatman
40166	Másico	Musician
40167	Afinador	Tuner
40168	Receptor	Receiver
40169	Flebotomo	Phlebotomist
40170	Obrero de gas	Gas worker
40171	Peinetero	Comb maker
40172	Botero	Leather wine-bottle
		maker
40173	Guardia de caminos	Railroad lineman,
		watchman
40174	Molinero	Miller
40175	Guardatrén	Railroad signalman
40176	'Fabrica estribos'	Stirrup maker
40177	Lavadero lana	Wool washer
40178	Acerador, aserrador	Reinforcer
		(w/steel), sawyer
40179	Remachador	Rivetter
40180	Partera	Midwife
40181	Ajustador	Fitter (pipes)
40182	Cajista	Cashier

40183	Losero	Tile maker
40184	Ebanista	Cabinet maker
40185	Obrero hidráulico	Hydraulic worker
40186	Jefe de draga	Dredger
40187	Barnisador	Varnisher
40188	Balanceador	Balancer
40189	Canastero	Basket maker

## LOW NON-MANUAL:

50003 50007 50012 50014 50017 50033 50034 50037 50039 50043 50044 50047 50052 50057	Almacenero Barbero Capataz Carnicero Casa de huéspedes, inquilinos Confitero Escribiente, copiador Dependiente Empleado Ferretero Fondero Hojalatería Inspector de minas Librero, librería	Store keeper Barber Overseer Butcher Rooming house Cafe, confectionery Clerk, scribe Employee Employee Hardware dealer Tavern keeper Tinshop Mine inspector Bookseller, bookshop
50058 50059 50065 50070 50074 50075	Licorista Mercachifle Organista Perfumería, perfumista Posadero, dueño de posada Puestero de mercado	Liquor dealer Hawker Organist Perfume shop Inn keeper Stall keeper (at market)
50080 50090 50091 50110 50119 50120 50121 50122 50123 50124 50125 50126 50127 50128 50129	Ropería Taquígrafo Tendero Medidor de maderas Dependiente de librería Pulpero Administrador, sala de comercio Empleado de ferrocarril Empleado de diario Empleado de banco Capataz mecánico Empleado de aguas corrientes Inspector Inspector de gas Empleado, Ministerio de Marina	Market) Clothes shop Stenographer Shopkeeper Lumber measurer Bookstore clerk Grocer Administrator, businessman Railroad employee Newspaper employee Bank employee Chief mechanic Utilities, public works employee Inspector Gas inspector Employee in Naval Ministry

50130	Capataza lavadero	Forewoman in
50131	Capataza tejidos	laundry Forewoman, weaving shop
50132	Florista	Florist
50133	Empleado nacional, aduana	Customs or city employee
50134	Empleado puerto	Port employee
50135	Empleado compañía de gas	Worker, gas company
50136	Empleado tramway	Tramway employee
MIDDIE	AND UNSPECIFIED NON-MANUAL:	
MIDDEE	AND UNSTECTITED NON-MANUAL.	
60004	Barraquero	Warehouse keeper
60006	Comerciante	Businessman, merchant
60008	Contrator	Contractor
60010	Fabricante .	Manufacturer
60024	Importador	Importer
60025	Mercador Negociante	Shopkeeper Businessman,
00027	Negociance	merchant
60034	Introductor, casa	Mercantile house
	introductora	
60035	Cambista	Money changer, broker
60036	Reconocedor de frutos	Inspector of
00050	del país	articles for export
60037	Agente	Agent
60038	Encargado del cementerio Protestante	Keeps Protestant cemetery
60039	Correo	Post office
60040	Reconoce lana	Wool inspector
60041	Oficial de mar	Merchant official
60042	Secretario Oficial	Secretary Officer
60044	Agente de seguros	Insurance agent
60045	Exportador	Exporter
60046	Consignatario	Consignee, trustee
60047	Misionero, salvacionista	Missionary, Salvation Army
60048	Agente de casa extranjera	Broker for foreign
		house
	Encargado de la legación	British Embassy
60049	británica Jefe de estación	Stationmaster (RR)
60050	Jefe de estación Jefe de tráfico	Switchmaster (RR)
60051	Jefe de cargas	Cargo, freight
(00=0		master (RR)
60052	Tasador, avaluador	Appraiser, assesor

60053 Sacristán

Sacristan, sexton

## HIGH NON-MANUAL:

70002	Acrobata, pruebista	Acrobat, tightrope walker
70003	Administrador	Administrator
70005	Bancario	
		Banker
70011	Comisionista	Commissions agent
70013	Consul	Consul
70015	Corredor	Broker
70018	Corredor frutos	Produce broker
70019	Corredor de bolsa	Stock broker
70020	Hotelero, dueño de hotel	Hotel owner
70021	Empresario	Entrepreneur
70022	Enfermero	Nurse
70023	Estanciero	Ranch owner
70024	Gerente	Manager
70025	Hacendado	Hacienda owner
70026	Institutor, institutriz	Instructor,
		governess
70029	Periodista	Journalist,
		newspaperman
70030	Propietario, cobra	Proprietor,
	alquileres	property owner,
		landlord
70033	Agente de paquete	Packet-boat agent
70034	Diplomático	Diplomat
70035	Prensero	Pressman,
		newspaperman
70036	Jefe político	Political leader
70037	Alcalde	Mayor, justice of
		the peace
70038	Actor lírico, actor	Actor
70039	Comisario	Commissioner
		of police
70040	Pianista	Pianist
70041	Vinicultor	Wine grower
70042	Ganadero	Stock breeder
70043	Apuntador (obras de teatro)	Prompter
70044	Corredor de seguros	Insurance broker
70045	Compositor	Composer
70046	Escritor	Writer
70047	Corredor marítimo	
70048	Financiero	Merchant broker Financier
70049	Matrona - hospital	
,0047	Hatrona - Hospital	Hospital matron

## LOW PROFESSIONAL:

80001 80002 80004 80005 80007	Boticario, farmacéutico  Clerigo, eclesiástico Contador Dibujante Educacionista, preceptor, Maestro	Apothecary, pharmacist Clergyman Accountant Draughtsman Teacher
80008 80011	Militar Procurador	Military officer Solicitor, proctor, attorney
80012 80013 80016 80017	Profesor de idiomas Profesor de música Redactor Rematador, martillero público	Language teacher Music teacher Editor Auctioneer
80018 80020 80021 80022	Sacerdote, cura Tenedor de libros Capitán de buque Profesor	Priest Bookkeeper Ship captain Teacher, professor
80023 80024 80025	Director de colegio  Arquitecto Capitán mercante	Director of high school Architect Captain, merchant
80026 80027 80028 80029	Registro Monja General de brigada Traductor	marine Registrar, recorder Nun Brigadier General Translator
80030	Profesor de deportes	Sports instructor

## HIGH PROFESSIONAL:

90001 90002 90006 90007 90008 90009 90012 90013	Abogado Agrimensor Dentista Médico Escribano Ingeniero Veterinario Ouímico	Lawyer Land surveyor Dentist Doctor Notary Engineer Veterinarian Chemist
90013 90014	Químico Catedrático	Chemist Professor